REFERENCE SOURCES – Use reference sources for background information, broad overviews and summaries. The reference collection includes general and subject specific dictionaries, encyclopedias, biographies, directories, almanacs, atlases, etc. Many also contain bibliographies for further research. Reference books cannot be checked out from the library but may be photocopied.

- *CultureGrams*. Ref GT 150.C85 2005
- *Diccionario del Estudiante*. Ref PC 4628 .D49175 2005

BOOKS & AUDIOVISUALS – Use the online catalog to find materials in the library. The catalog includes all books and audiovisual materials LPC Library owns. Search for a book or video by the author, title, subject, or keyword.

Examples of subject headings

- Art, Spanish
- Authors, Spanish
- Cookery, Spanish
- Spanish language
- Spanish literature
- Cuban literature
- Motion pictures, Spanish
- Painting, Spanish
- Foreign language films (Spanish)

**Catherine Suarez Collection**

The Library has a special collection of Latin American and Cuban cultural materials generously donated by Catherine Suarez. Search the online catalog for these items by entering “Catherine Suarez” as a subject search to locate these items in our library.

**Selected Spanish Language Grammar and Usage Materials**


**Selected Book Titles at LPC**

- *Antes que anochezca*. PQ 7390 .A72 Z463 2006
El Caballero de la armadura oxidada. PZ 73 .F5348 CAB 2002
La Casa en Mango Street. PS 3553 .I78 H618 1994
Como agua para chocolate: novella de entregas mensuales
    con recetas, amores y remedios caseros. PQ 7298.15 .S638 C66 1989
Los Contemporaneos ayer. PQ 7155 .S53 1985
Cuentos contemporaneos. PQ 6257 .A7 1935
Defectos escogidos. PQ 8097 .N4 D6 1974
Destinos: a telecourse. PC 4128 .V36 2002
Espana. PC 4117 .M255 1970
Estravagario. PQ 8097 .N4 E83 1958
El Exegeta. PQ 7390 .C583 E94 1994
Los Herederos. PQ 7392 .C666 H4 2007
Homenaje a Dulce Maria Loynaz. PQ 7389 .L78 1992
Interiores mexicanos. NK 2014 .I684 2000
Leyendas mexicanas: mayas, quiches, zapotecas, toltecas. PC 4127 .L4 A2
Libro de silencio. PQ 7390 .G793 L53 2007
Memorial de isal negra. PQ 8097 .N4 M4 1964 v. 2-5
Nena, nena de mi Corazon. PQ 7440 .P3863 N46 2006
El Nino sin nombre: la lucha de un nino por sobrevivir. HV 883 .C2 P4518 1995
La Oveja negra y demas fabulas. PQ 7297 .M62 O0 1969
Los Pasos perdidos. PQ 7389 .C263 P37 2002
Ripios. PQ 7390 .C583 R56 2006
Tropismos. PQ 7390 .L4148 T76 2005

Selected Bilingual Titles at LPC

Borderlands: the new mestiza/La frontera. PS 3551 .N95 B6 1987
Elementary odes of Pablo Neruda. PQ 8097 .N4 O43 1961
I am Joaquin/Yo soy Joaquin: an epic poem. PS 3557 .O7 1967
Merry navidad! Villancicos en espanol e ingles/Christmas carols in
    Spanish and English. PQ 6209 .V5 A33 2007
Selected Poems. PQ 8097 .N4 A6 1961
Stories from Latin America/Historias de Latinoamerica. PC 4127 .L4 B35 1995
Stories from Mexico/Historias de Mexico. PC 4127 .L4 B36 1995
Todas las cosas radiantes y bellas. BV 353 .A4418 2006
Variaciones sobre una tempestad/Variations on a storm. PQ 7079.2 .C67 V37 1990
Versos sencillos/Simple verses. PQ 7389 .M2 V45 1997

Selected Audiovisual Titles at LPC

Adios momo DVD PN 1997.2 A3567 2007
Los amantes del Circulo Polar DVD PN 1997 A43 A43 2006
Balseros DVD E 184 .C97 B35 2005
Bano de damas DVD PN 1997.2 B366 2005
Belle époque DVD 1997 B437 2003
Como agua para chocolate DVD PQ 7298.15 S638 C662 2000
El crimen del Padre Amaro DVD PQ 9261 .E3 C718 2002
La cuidad al desnudo DVD PN 1997 C58 2006
Dias de futbol DVD PN 1997 .D54 2005
Dias de Santiago DVD PN 1995.9 F67 D54 2004
Frida Kahlo: la cinta que envuelve una bomba DVD ND 359 .K33 F75 2003
La historia oficial DVD PN 1997 .H5 2004
Juana la Loca DVD PN 1995.9 H5 J83 2003
El laberinto del Fauno DVD PN 1995.9 F36 P367 2007
Lista de espera DVD PN 1997 .L57 2008
El mar adentro DVD RC 406 .Q33 M37
The motorcycle diaries DVD F 2224 M683 2005
Oedipo alcalde DVD PN 1997 O335787 2007
Santos peregrinos DVD PN 1995.9 C55 S26 2005
Valentin DVD PN 19976 V33 2004
La vida que te espera DVD PN 1997.2 .V53 2004
Volver DVD PN 1995.9 C55 V66 2007
Whisky DVD PN 1995.9 F67 W45759 2006
Y tu mama tambien DVD PN 1995.9 T44 Y5 2002
INTERNET RESOURCES – Internet resources can supplement or enhance your research. Always be cautious of information found on the Web since the quality of sources varies tremendously on the Internet. It is always a good idea to check the information against another source. As with all information resources, whether in print or on the Internet, evaluate the quality based on the following criteria:

- **Accuracy**: Is it free from mistakes and errors?
- **Authority**: What are the qualifications of the author?
- **Objectivity**: Is there any strong bias?
- **Currency**: Is the information up-to-date?
- **Coverage**: To what extent is the topic explored?

Examples of Relevant Web Sites

**Learn Spanish** <http://www.studyspanish.com>  Each lesson in this tutorial includes a cultural lesson in English and Spanish, practice exercises, and a test. Words in the lessons and the cultural files are linked to sound files. Includes links to Spanish-language newspapers, radio stations, and language schools. Also provides a list of the top ten phrases that don't translate well and a random idiom generator.

**REACH: Recursos Para la Ensenanza y el Sprendizaje de las Culturas Hispanas** <http://www.nflc.org/REACH/>  The objectives of this site are to "help in the teaching of Spanish and Hispanic cultures to bilingual Latino students," and to help Spanish-speaking students and the general public gain a greater appreciation of Hispanic language and culture. Features several teaching modules on subjects such as Latinos in the United States and Andean culture. In English and Spanish. A project of the National Foreign Language Center (NFLC), based at the University of Maryland.

**Cultures of the Andes/Culturasy de los Andes** <http://www.andes.org/>  Music, photos, poems, and stories from the Andes mountain region of South America, which includes artists from Peru, Bolivia, Ecuador, Argentina, and Chile. Information is variously provided in English, Spanish, and the Quechua Indian language.

**Miscositas.com** <http://www.miscositas.com/>  Developed for both students and teachers, this multicultural site contains a collection of picture books in English, French, and Spanish. There are suggested curricula for each story for the respective languages as well as related links.

**The Spanish CALL Project** <http://www.indiana.edu/~call/>  This searchable site is designed for intermediate and advanced students of the Spanish language. Gramática, written in both English and Spanish, contains Reglas, or the rules for the various parts of grammar; Ejercicios contains print and interactive exercises. Cultura provides links to literature, discussion, Latin American, and other related sites. CALL stands for Computer-Assisted Language Learning.

**BBC:Languages** <http://www.bbc.co.uk/languages/>  Resources for learning French, German, Spanish, and Italian, including sound files, vocabulary lists, quizzes, and cultural notes. Also includes limited resources for other languages such as Welsh, Portuguese, Chinese, and Japanese. From the British Broadcasting Corporation (BBC).

Citation of Sources

Keep printouts of your sources, or write out all pertinent information on author, title, publisher, date, or Internet address to identify where you got the information. Follow the format recommended by your instructor or ask a librarian to show you a "style manual." You also may use the Citation Style Guides link available on the LPC Library Homepage, as well as the online resource, NoodbleBib, a bibliography composer for help.

Stephanie Fish, LPC Librarian